



联合国



气候变化框架公约

Distr.
GENERAL

FCCC/CP/2006/5
26 January 2007

CHINESE
Original: ENGLISH

缔约方会议

缔约方会议第十二届会议报告
2006年11月6日至17日
在内罗毕举行

第一部分：议事录

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、会议开幕(议程项目 1 和 2(a))	1 - 17	6
A. 缔约方会议第十一届会议主席的发言	2 - 4	6
B. 选举缔约方会议第十二届会议主席	5	7
C. 主席的发言	6 - 8	7
D. 欢迎辞	9 - 13	8
E. 执行秘书的发言	14 - 16	9
F. 其他发言	17	10
二、组织事项(议程项目 2)	18 - 45	10
A. 通过议事规则	18 - 19	10
B. 通过议程	20 - 27	10
C. 选举主席以外的主席团成员	28 - 29	13

目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
D. 接纳观察员组织	30 - 31	14
E. 安排工作, 包括附属机构的届会	32 - 38	14
F. 缔约方会议第十三届会议的日期和地点以 及《公约》机构的会议日历	39 - 40	16
G. 通过全权证书审查报告	41 - 42	16
H. 出席情况	43 - 44	16
I. 文 件	45	17
三、附属机构的报告以及由此产生的决定和结论(议程 项目 3)	46 - 52	17
A. 附属科学技术咨询机构的报告	46 - 49	17
B. 附属履行机构的报告	50 - 52	18
四、关于通过增强执行《公约》对付气候变化的长期合 作行动问题对话联合协助人的报告(议程项目 4)	53 - 63	18
五、审查承诺的履行情况和《公约》其他规定的执行 情况(议程项目 5)	64 - 90	20
A. 《公约》的资金机制	64 - 69	20
B. 国家信息通报	70 - 73	21
C. 技术的开发和转让	74 - 75	21
D. 《公约》之下的能力建设	76 - 77	22
E. 《公约》第四条第 8 款和第 9 款的执行情况	78 - 82	22
F. 附属机构转交缔约方会议的其他事项	83 - 90	23
六、暂时搁置的议程项目 ¹ (议程项目 6 <u>暂时搁置</u>)		24
七、哈萨克斯坦的基年信息(议程项目 7)	91 - 96	24
八、行政、财务和体制事项(议程项目 8)	97 - 98	25

¹ 见第 25 段。

目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
2004-2005 两年期审定财务报表		
2006-2007 两年期预算执行情况		
继续审查秘书处的职能和运作	97 - 98	25
九、高级别会议(议程项目 9)	99 - 111	26
A. 联合国秘书长的致辞	103	27
B. 肯尼亚总统的致辞	104 - 105	27
C. 国家元首或政府首脑的发言	106	28
D. 执行秘书的发言	107 - 109	28
E. 部长和其他代表团负责人的发言	110	29
F. 其他发言	111	29
十、观察员组织的发言(议程项目 10)	112 - 114	29
A. 联合国机构和专门机构的发言	112	29
B. 政府间组织的发言	113	29
C. 非政府组织的发言	114	29
十一、其他事项(议程项目 11)	115	30
十二、会议结束(议程项目 12)	116 - 119	30
A. 通过缔约方会议第十二届会议的报告	116	30
B. 向东道国致谢	117	30
C. 会议闭幕	118 - 119	31

目 录

	<u>页 次</u>
<u>附 件</u>	
一、联合国秘书长的致辞.....	32
二、出席缔约方会议第十二届会议的《公约》缔约方、观察员国家和联合国组织.....	35
三、在缔约方会议议程项目 9 和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议议程项目 19 之下的高级别会议期间发言的代表名单.....	39
四、2007 年至 2011 年《公约》机构的会议日历	50
五、缔约方会议第十二届会议收到的文件	51

第二部分：缔约方会议第十二届会议采取的行动

出于实际考虑，本报告第二部分编为一份增编印发
(FCCC/CP/2006/5/Add.1)

缔约方会议通过的决定 FCCC/CP/2006/5/Add.1

决 定

- 1/CP.12 就气候变化特别基金的运作对受托负责《公约》资金机制运行的实体提出的进一步指导意见
- 2/CP.12 资金机制审评
- 3/CP.12 对全球环境基金的进一步指导意见
- 4/CP.12 《公约》之下的能力建设
- 5/CP.12 技术的开发和转让
- 6/CP.12 继续开展试验阶段联合开展的活动
- 7/CP.12 克罗地亚的基年排放水平
- 8/CP.12 行政、财务和体制事项
- 9/CP.12 缔约方会议第十三届会议的日期和地点以及《公约》机构的会议日历

决 议

- 1/CP.12 向肯尼亚政府和内罗毕市人民表示感谢

一、会议开幕 (议程项目 1 和 2(a))

1. 缔约方会议第十二届会议依照《公约》第七条第 4 款²于 2006 年 11 月 6 日在肯尼亚联合国内罗毕办事处开幕，缔约方会议第十一届会议副主席 Enele Sopoaga 先生(图瓦卢)代表缔约方会议第十一届会议主席、加拿大环境部长 Rona Ambrose 女士主持开幕。

A. 缔约方会议第十一届会议主席的发言³

2. 缔约方会议第十一届会议主席感谢肯尼亚政府在内罗毕承办这届会议，并向新当选的主席表示祝贺。担任缔约方会议主席既意味着重要的挑战，也意味着令人兴奋的机会，因为有可能与世界各地的领袖讨论如何处理全球气候变化，讨论他们关于如何使工作向前推进的想法。

3. 她回顾了自上届蒙特利尔会议以来取得的进展，并指出，两个附属机构第二十四届会议提供了初步讨论国际气候变化方面合作的未来前景的机会。在附属机构会议上发起了两项工作，这些工作都是本届会议讨论的一部分。她提到围绕俄罗斯联邦提出的关于制定核准自愿承诺的适当程序的建议，进行了非正式的磋商。她指出，若干缔约方承认对此项建议进行讨论是重要的，这一情况令人鼓舞。

4. 主席说，气候变化确实是一个全球性的问题，能否取得真正的进展取决于温室气体排放所有主要国家在寻找解决办法方面是否发挥作用。所有国家都需要一道努力，来找出共同的挑战，并交换想法。每个缔约方都有独特的具体情况，因此找到共同接受的解决办法可能是比较复杂的。然而，必须朝前推进，以新的方式让各方参与进来。为此目的，缔约方需要问一问自己，在解决气候变化方面哪些办法起了作用，哪些没有起作用，可以采取什么样的办法来扩大各缔约方作出的努力，

² 《公约》缔约方会议与作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》缔约方会议)第一届会议同时举行。《议定书》缔约方会议议事录载于单独的报告。诸如欢迎仪式和届会高级别会议期间召开的《公约》缔约方会议和《议定书》缔约方会议联席会议议事录等共同内容，两份报告均予载录。

³ 缔约方会议第十一届会议主席未能亲自出席开幕式。她的发言是在会上放映给代表们的预先录制的录像。

并一道更有效地工作。最重要的问题是找到一个真正解决气候变化威胁的全球性办法。

B. 选举缔约方会议第十二届会议主席

(议程项目 2(a))

5. 在 11 月 6 日第 1 次会议上，⁴ 经会议主持人提议，缔约方会议以鼓掌方式选举肯尼亚环境与自然资源部长 Kivutha Kibwana 先生担任主席。会议主持人祝贺 Kibwana 先生当选，并祝他在领导缔约方会议第十二届会议方面取得成功。

C. 主席的发言

6. 就任主席职位以后，主席向参加缔约方会议第十二届会议的所有代表表示欢迎，并就前任主席领导下所做的工作向前任主席表示感谢。他提到最近发表的关于气候变化经济学的斯特恩审查报告。⁵ 主席说，解决气候变化不仅仅是一个重大的环境与发展挑战，而且也是出于经济的必需。气候变化正在迅速成为全人类面对的最严重挑战之一，有可能大规模地破坏经济社会活动，威胁世界上几十亿穷人的发展目标，并危害在减贫方面特别是在非洲大陆减贫工作方面最近所取得的成果。

7. 关于第十二届会议要处理的主要问题和可能取得的成果，主席概括介绍了五个大的主题。第一，在适应气候变化领域，主席指出，必须从评估与规划阶段转向执行和实际行动阶段，包括立即提供充分的、可预测的和可持久的资金，并就五年期的适应工作方案的具体步骤达成协议。第二个主题是确保清洁发展机制继续取得成功，并便利所有缔约方特别是需要改善技术和体制能力的非洲国家公平参与。第三，对开发并转让应对气候变化的技术，需要给予新的推动，以便使缔约方开展具体的行动，并调动另外的资源。第四个主题是，急需扩大在前几届会议上形成的势头，以及在蒙特利尔会议上发起的双轨道行动，这为更有效并且以更包容性的多边方式应对气候变化奠定了基础。第五，主席请各代表团“扩大创造性空间”，探

⁴ 本报告所提到的缔约方会议均为全体会议。

⁵ 见<<http://www.sternreview.org.uk>>。

讨各种未来气候变化制度的方案，使各缔约方能够稳定大气中的温室气体浓度，同时又能以可持续的方式进行经济发展。

8. 最后，主席重申他赞赏在筹备会议期间他看到的再次兴起的团结精神，并提醒各代表，会议的成功取决于政治领导，取决于对《公约》的最终目标保持真诚的承诺。

D. 欢迎辞

9. 在缔约方会议第十二届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的缔约方会议(《议定书》缔约方会议)第二届会议开幕之际，肯尼亚副总统 Arthur Moody Awori 先生和联合国副秘书长兼内罗毕办事处总干事和联合国人类住区方案(联合国生境中心)执行干事 Anna Tibaijuka 女士致了欢迎辞。

10. 副总统首先欢迎所有代表到肯尼亚及内罗毕开会，他说主办这次会议对肯尼亚来说是一项重大成就。他感谢一些国家向肯尼亚政府提供的慷慨支持，这种支持使这次会议有可能举行，他同时感谢联合国内罗毕办事处及联合国环境规划署(环境署)为组办这次会议提供的协助。

11. 副总统说，气候变化有可能使世界上最贫困社区的生计受到威胁，撒哈拉以南各国由于其经济结构主要是农业经济结构，因而是最脆弱的国家。由于其国内生产总值 25% 以上是来自于农业，70% 以上的人口住在农村地区，因此气候变化将对这些国家的经济产生巨大影响。减少受气候变化影响最重的人口的脆弱性，这就要求外部通过各种渠道，包括双边和多边机制提供大量的财政支持。虽然财政资源和技术转让是找到解决办法的关键，但副总统指出，解决气候变化的成败在很大程度上取决于缔约方能否制订一个有效的全球战略，一个有益于环境并且公平的战略。

12. 副总统指出《公约》和《京都议定书》是朝这一方向迈出的重大步子。根据共同和有差别责任这一原则，有必要使主要的温室气体排放国参加到共同的长期行动中，并针对气候变化挑战制定一个 2012 年以后实行的公平且对环境有效的应对办法。

13. Tibaijuka 女士作为联合国内罗毕办事处总干事发言，她说内罗毕办事处有幸主办在撒哈拉以南非洲地区举办的第一次气候变化问题会议，这是一次历史性的

事件。由于最大的环境挑战都是在发展中国家里，肯尼亚与内罗毕办事处尤其适于举办这样的会议。她提到内罗毕是两个重要方案的所在地，一个是解决环境问题，一个是解决人类环境问题，即环境规划署与人类生境中心。Tibaijuka 女士强调这些组织的工作与《公约》及《京都议定书》缔约方的工作之间的联系。由于气候变化不仅对环境而且对人们的生活都有直接影响，所以各位代表进行的工作对于环境署和人类生境中心都具有直接的意义。

E. 执行秘书的发言

14. 执行秘书祝贺 Kibwana 先生担任主席，他向肯尼亚政府表示感谢，感谢为主办这次会议作出的特别努力。他还感谢内罗毕办事处和环境规划署在后勤方面提供的支持，并向 Ambrose 女士表示感谢，感谢她成功地领导了缔约方会议第十一届会议。

15. 执行秘书在发言中说，国际气候变化工作是建设未来的工作。解决气候变化挑战极为迫切，这就犹如同时建造地基和墙壁。地基工作包括诸如能力建设、向发展中国家转让技术以及适应气候变化的影响等主要方面。这些对于发展中国家进一步参与整个进程极为重要。建造墙壁的工作体现在关于未来的讨论上，一是通过增强执行《公约》对付气候变化的长期合作行动问题的对话(“对话”)，二是附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组(特设工作组)。在《气候公约》进程以外也正在出现一些重要的倡议，其中包括世界银行关于为清洁能源和绿色发展筹措投资的框架，以及关于气候变化经济学的斯特恩审查报告。

16. 执行秘书指出，在过去一年里取得了很大成就：第一届对话会议以及工作组第二届会议；关于拉丁美洲和加勒比以及非洲地区的适应问题的两次区域研讨会；在清洁发展机制下开展的大量活动；按照联合执行机制而发起的第二轨道程序；国际交易日志正式投入使用；履约委员会开始工作；技术转让方面的进展，包括出版了《气候公约》技术转让项目资助申请编写手册。执行秘书提到主席在开幕发言中所概述的五个主要领域，他说这是一整套十分艰巨的目标，但是对于建造人人所希望的未来是极为重要的目标。最后他提到肯尼亚的民族口号，即 Harambee，或者说“一起行动”，他呼吁所有代表推进整个工作进程，使这次会议成为人们所期待的成功的会议。

F. 其他发言

17. 在 11 月 6 日第 1 次会议上，下列代表作了一般性发言：南非(代表 77 国集团和中国)、纽埃、芬兰(代表欧洲联盟及其成员国)⁶、尼日利亚(代表非洲集团)、孟加拉国(代表最不发达国家)、澳大利亚(代表伞状集团)、沙特阿拉伯和图瓦卢(代表小岛屿国家联盟)。

二、组织事项

(议程项目 2)

A. 通过议事规则

(议程项目 2(b))

18. 在 11 月 6 日第 1 次会议上，主席向缔约方会议通报说，缔约方会议第十一届会议主席已经就议事规则草案与缔约方进行了磋商，但是没有达成协商一致。

19. 经主席提议，缔约方会议决定，目前，FCCC/CP/1996/2 号文件所载的议事规则草案如以前各届会议一样继续适用，但草案的第 42 条除外。主席宣布，如果出现有关此事的任何新动态，他将向会议报告。

B. 通过议程

(议程项目 2(c))

20. 为了在 11 月 6 日第 1 次会议上审议这个分项目，缔约方会议备有执行秘书的一份说明，其中载有补充临时议程及说明(FCCC/CP/2006/1 和 Add.1)。临时议程是与缔约方会议第十一届会议主席商定之后编写的，考虑到了缔约方在附属履行机构(履行机构)第二十四届会议上发表的意见及缔约方会议主席团成员的意见。

21. 临时议程(FCCC/CP/2006/1)印发后，秘书处收到了图瓦卢政府代表小岛屿国家联盟提出的关于增列一个项目的请求。按照目前暂时适用的议事规则草案第 12

⁶ 以下国家也参加芬兰代表欧洲联盟及其成员国所作的此次发言及以后的所有发言：保加利亚、罗马尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、前南斯拉夫的马其顿共和国以及塞尔维亚。

条之规定，并且经缔约方会议第十一届会议主席同意，该项目作为项目 5 (f)被列入补充临时议程(FCCC/CP/2006/1/Add.1)。

22. 主席提到，临时议程项目 6，“第二次审评《公约》第四条第 2 款(a)项和(b)项是否充分”，曾在第十一届会议上被搁置，现按照目前暂时适用的议事规则草案第 10 条(c)项和第 16 条列入这次的临时议程。他还回顾说，缔约方会议第十一届会议主席在过去一年里就这一项目与缔约方进行了磋商，但未能就如何将其列入议程达成一致。所以，他提议通过 FCCC/CP/2006/1/Add.1 号文件所载的补充临时议程，但项目 6 除外，该项目将被搁置。他说，他将研究如何处理这一项目，并向未来的一次会议报告情况。

23. 关于补充临时议程项目 5(f)，“根据《公约》第四条第 4 款和第 8 款(a)项以及其他有关条款处理小岛屿发展中国家具体需要和关注的行动”，美利坚合众国、图瓦卢(代表小岛屿国家联盟)和牙买加的代表作了发言。主席注意到，在将该项目列入议程的问题上没有达成一致，因此提议暂时搁置该项目。他将就该项目举行非正式磋商并向以后的一次会议报告情况。

24. 在同次会议上，经主席提议，缔约方会议通过了议程，但项目 5 (f)和项目 6 暂时搁置。

25. 在同次会议上，主席报告说，就暂时搁置的项目 6 举行的磋商未能达成一致。经主席提议，缔约方会议沿循了往届会议确定的程序，暂时搁置的项目被列入下届会议的临时议程并加适当脚注。

26. 在同次会议上，主席报告说，就暂时搁置的项目 5 (f)举行的磋商未能达成一致。经主席提议，缔约方会议决定，该项目不列入会议议程，原编为 5 (g)的项目编号改为 5 (f)。主席说，对于将该项目纳入履行机构工作已形成协商一致。经主席提议，缔约方会议表示注意到这个协商一致意见。

27. 缔约方会议第十二届会议议程如下：

1. 会议开幕。
2. 组织事项：
 - (a) 选举缔约方会议第十二届会议主席；
 - (b) 通过议事规则；
 - (c) 通过议程；

- (d) 选举主席以外的主席团成员；
 - (e) 接纳观察员组织；
 - (f) 安排工作，包括附属机构的届会；
 - (g) 缔约方会议第十三届会议的日期和地点以及《公约》机构的会议日历；
 - (h) 通过全权证书审查报告。
3. 附属机构的报告以及由此产生的决定和结论：
- (a) 附属科学技术咨询机构的报告；
 - (b) 附属履行机构的报告。
4. 关于通过增强执行《公约》对付气候变化的长期合作行动问题对话联合协助人的报告。
5. 审查承诺的履行情况和《公约》其他规定的执行情况：
- (a) 《公约》的资金机制；
 - (b) 国家信息通报：
 - (一) 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报；
 - (二) 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报；
 - (c) 技术的开发和转让；
 - (d) 《公约》之下的能力建设；
 - (e) 《公约》第四条第 8 款和第 9 款的执行情况：
 - (一) 关于适应和应对措施的布宜诺斯艾利斯工作方案(第 1/CP.10 号决定)的执行情况；
 - (二) 与最不发达国家有关的事项；
 - (f) 附属机构转交缔约方会议的其他事项。
6. 暂时搁置的议程项目。
7. 哈萨克斯坦的基年信息。
8. 行政、财务和体制事项：
- (a) 2004-2005 两年期审定财务报表；
 - (b) 2006-2007 两年期预算执行情况；
 - (c) 继续审查秘书处的职能和运作。

9. 高级别会议。
10. 观察员组织的发言。
11. 其他事项。
12. 会议结束：
 - (a) 通过缔约方会议第十二届会议的报告；
 - (b) 会议闭幕。

C. 选举主席以外的主席团成员

(议程项目 2(d))

28. 在 11 月 6 日第 1 次会议上，主席向缔约方会议通报说，Mark Berman 先生(加拿大)在 2006 年 5 月举行的两个附属机构第二十四届会议期间就这个事项进行了磋商。然而，到目前为止还没有收到所有区域集团的提名。经主席提议，缔约方会议决定主席团选举推迟到所有提名均最后确定之后再行。缔约方会议请 Berman 先生继续进行磋商。

29. 在 11 月 17 日的第 7 次会议上，经主席提议，缔约方会议以鼓掌方式选举了缔约方会议的七名副主席、报告员以及两个附属机构的主席。缔约方会议第十二届会议的主席团构成如下：

主 席

Kivutha Kibwana 先生(肯尼亚)

副主席

William Agyemang-Bonsu 先生(加纳)

Ibrahim Ahmed Ali Al-Ajmi 先生(阿曼)

Heorhiy Veremiychyk 先生(乌克兰)

Alexander Pankin 先生(俄罗斯联邦)

Erik Bjørnebye 先生(挪威)

Outi Berghäll 女士(芬兰)

Feturi Elisaia 先生(萨摩亚)

报告员

Karen Nicole Smith 女士(巴巴多斯)

附属科学技术咨询机构主席

Kishan Kumarsingh 先生(特立尼达和多巴哥)

附属履行机构主席

Bagher Asadi 先生(伊朗伊斯兰共和国)

D. 接纳观察员组织

(议程项目 2(e))

30. 缔约方会议在 11 月 6 日第 1 次会议上审议了秘书处关于接纳观察员组织的一份说明(FCCC/CP/2006/2)，其中列有要求被接纳为观察员的 1 个政府间组织和 29 个非政府组织。根据《公约》第七条第 6 款，并按照会议主席团在审查了申请组织名单之后提出的建议，会议决定接纳这些组织为观察员。

31. 主席强调政府间组织和非政府组织参与《公约》进程十分重要，他欢迎刚刚被接纳的组织参加缔约方会议第十二届会议，并请它们发挥积极作用。

E. 安排工作，包括附属机构的届会

(议程项目 2(f))

32. 在 11 月 6 日第 1 次会议上介绍这个分项目时，主席提请缔约方会议注意 FCCC/CP/2006/1 和 Add.1 号文件中所载的临时议程的说明。他说，两个附属机构将举行会议，目的是在 11 月 14 日两个附属机构会议结束之前拟出提交缔约方会议的决定草案和结论草案。

33. 经主席提议，缔约方会议决定将某些项目交给附属机构审议并由附属机构提出适当的决定草案和结论草案，这些项目是：

附属履行机构

- 项目 5 (a) 《公约》的资金机制
- 项目 5 (b)(一) 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报
- 项目 5 (b)(二) 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报
- 项目 5 (d) 《公约》之下的能力建设
- 项目 5 (e)(一) 关于适应和应对措施的布宜诺斯艾利斯工作方案(第 1/CP.10 号决定)的执行情况
- 项目 5 (e)(二) 与最不发达国家有关的事项
- 项目 8 (a) 2004-2005 两年期审定财务报表
- 项目 8 (b) 2006-2007 两年期预算执行情况
- 项目 8 (c) 继续审查秘书处的职能和运作

附属科学技术咨询机构

- 项目 5 (c) 技术的开发和转让
- 项目 5 (e)(一) 关于适应和应对措施的布宜诺斯艾利斯工作方案(第 1/CP.10 号决定)的执行情况。

34. 提请代表们注意，履行机构和科技咨询机构将审议项目 5(e)(一)的不同方面。科技咨询机构根据第 1/CP.10 号决定第 23 段，将处理与科技咨询机构在气候变化的影响、脆弱性和适应措施所涉科学、技术和社会经济问题有关的 5 年期工作方案方面的问题。履行机构可以决定处理与专家会议和研讨会有关的问题。

35. 关于议程项目 2(g)，“缔约方会议第十三届会议的日期和地点以及《公约》机构的会议日历”，主席说，已经有一些缔约方表示有兴趣承办《公约》缔约方会议第十三届会议和《议定书》缔约方会议第三届会议。他提议就这个分项目进行磋商并向未来的一次会议汇报。

36. 主席提请注意议程项目 4，“关于通过增强执行《公约》对付气候变化的长期合作行动问题对话联合协助人的报告”，并向缔约方通报说，将于 11 月 15 日至 16 日与高级别会议同时举行一个对话下的研讨会。他宣布缔约方在 11 月 17 日的全会上将听取对话联合协助人关于该活动的一个口头报告。

37. 关于议程项目 9 “高级别会议”，主席回顾说，履行机构第二十四届会议赞同将 11 月 15 日至 17 日定为高级别会议的日子。召集高级别会议的相关谅解是，只安排一份发言名单，每个缔约方，包括也是《京都议定书》缔约方的《公约》缔约方，只能发言一次。联席会议上不作任何决定。主席经主席团同意，提议高级别会议上每个人的发言限为 3 分钟。

38. 缔约方会议同意以主席提议为基础着手工作。

F. 缔约方会议第十三届会议的日子和地点以及
《公约》机构的会议日历
(议程项目 2(g))

39. 在 11 月 6 日的第 1 次会议上，主席提议就这一分项目举行磋商并向未来的一次会议汇报。

40. 在 11 月 17 日的第 7 次会议上，经主席提议⁷，缔约方会议通过了第 9/CP.12 号决定，题为“缔约方会议第十三届会议的日子和地点以及《公约》机构的会议日历”(FCCC/CP/2006/5/Add.1)。

G. 通过全权证书审查报告
(议程项目 2(h))

41. 在 11 月 17 日的第 7 次会议上，主席提请注意全权证书审查报告(FCCC/CP/2006/4-FCCC/KP/CMP/2006/8)，其中提到，主席团核可了缔约方代表的全权证书。

42. 根据主席团的建议，缔约方会议通过了该报告。

H. 出席情况

43. 出席缔约方会议第十二届会议和附属两机构同期届会的有，《气候公约》180 个缔约方的代表以及观察员国家的代表、联合国机构和计(规)署、一些公约的秘书处、联合国系统的专门机构和机关及有关组织的代表。完整的名单见附件二。

⁷ FCCC/CP/2006/L.5。

44. 出席届会的还有 23 个政府间组织的代表和 269 个非政府组织的代表。完整的名单见 FCCC/CP/2006/INF.1 和 Corr.1。

I. 文 件

45. 缔约方会议第十二届会议收到文件的清单见附件五。

三、附属机构的报告以及由此产生的决定和结论 (议程项目 3)

A. 附属科学技术咨询机构的报告 (议程项目 3(a))

46. 缔约方会议收到了科技咨询机构 2006 年 5 月 18 日至 26 日在波恩举行的第二十四届会议的报告(FCCC/SBSTA/2006/5 和 Add.1)。

47. 在 11 月 17 日至 10 日的第 7 次会议上, 科技咨询机构主席 Kishan Kumarsingh 先生(特立尼达和多巴哥)介绍了科技咨询机构第二十五届会议的报告草稿⁸, 并就与缔约方会议有关的结果作了口头报告。科技咨询机构在第二十四和第二十五届会议期间提出了请缔约方会议通过的 2 项决定草案和一系列结论草案。

48. 在同次会议上, 经主席提议, 缔约方会议表示注意到科技咨询机构主席的口头报告、该机构第二十四届会议的报告和第二十五届会议的报告草稿。经主席提议, 缔约方会议还对 Kumarsingh 先生作为该机构主席所做的杰出工作表示赞赏, 并祝贺他再次当选。

49. 在同次会议上, 主席回顾说, 科技咨询机构在其闭幕会议前尚未收到关于该机构副主席的提名, 作为对目前暂时适用的议事规则草案第 27 条第 6 款的例外, 科技咨询机构请缔约方会议选举该机构的副主席。经主席提议, 缔约方会议选举 Ermira Fida 女士先生(阿尔巴尼亚)为该机构副主席。

⁸ FCCC/SBSTA/2006/L.18.

B. 附属履行机构的报告

50. 缔约方会议收到了履行机构 2006 年 5 月 18 日至 25 日在波恩举行的第二十四届会议的报告(FCCC/SBI/2006/11)。

51. 在 11 月 17 日至 10 日的第 7 次会议上, 履行机构主席 Thomas Becker 先生(丹麦)介绍了履行机构第二十五届会议的报告草稿⁹, 并就与缔约方会议有关的结果作了口头报告。履行机构在第二十四和二十五届会议期间提出了请缔约方会议通过的 5 项决定草案和一系列结论草案。

52. 在同次会议上, 经主席提议, 缔约方会议表示注意到履行机构主席的口头报告、该机构第二十四届会议的报告和第二十五届会议的报告草稿。经主席提议, 缔约方会议还表示感谢 Becker 先生过去 2 年在指导履行机构工作的过程中表现出的领导才干和坚定决心, 并表示注意到履行机构的工作在他的努力下已经取得了进展。

四、关于通过增强执行《公约》对付气候变化的 长期合作行动问题对话联合协助人的报告 (议程项目 4)

53. 在 11 月 17 日的第 7 次会议上, 缔约方会议听取了关于通过增强执行《公约》对付气候变化的长期合作行动问题对话联合协助人 Sandea de Wet 女士(南非)和 Howard Bamsey 先生(澳大利亚)的口头报告。

54. 联合协助人回顾说, 在第 1/CP.11 号决定中, 缔约方决定在不影响《公约》之下未来谈判、承诺、进程、框架或任务的前提下进行对话, 交流经验并分析应对气候变化的长期合作行动的战略方针。对话的形式为公开和无约束力的交换意见、信息和设想, 支持加强执行《公约》, 侧重于 4 个主题领域: 以可持续的方式推进实现发展目标; 处理有关适应的行动; 充分发掘技术潜力; 充分发掘市场机会的潜力。在缔约方会议第十一届会议上, 除了确定背景和明确主题领域外, 缔约方还议定了通过对话可形成的行动、活动和方针。

⁹ FCCC/SBI/2006/L.19.

55. 联合协助人报告了 2006 年举办的两次研讨会的情况。第一次研讨会于 5 月 15 日和 16 日举行，第二次研讨会于 11 月 15 日和 16 日举行。缔约方和观察员组织的代表出席了两次研讨会。在第一次研讨会上，缔约方初步讨论了所有 4 个主题，并开始分析处理气候变化的战略方针。在第二次研讨会上，讨论侧重于发展目标 and 市场机会这两个对话主题的具体行动，以及关于气候变化的有效和适当的国家和国际对策。

56. 19 个缔约方提交了意见和设想。在研讨会期间，缔约方听取了政府专家、工商界代表、具有观察员身份的非政府组织、联合国机构以及《气候公约》进程之外的其他方面的情况介绍。所有提交的材料、情况介绍和其他材料均刊登在《气候公约》网站上。

57. 缔约方在第 1/CP.11 号决定中同意对话将参考最佳可得科学、技术、社会和经济信息。在内罗毕进行的对话过程中介绍了气候变化经济学问题的斯特恩审查结论。缔约方正在期待 2007 年 5 月听取一次透彻的情况介绍，以了解工作组结论对气候变化专门委员会第四次评估报告所作贡献的。

58. 联合协助人报告说，对话不受任何正式谈判进程的约束，通过非正式的和公开的经验交流，为缔约方之间扩大创造性空间和建立信任提供了一个独特的机会。以这种非正式性质为背景，就可以开展十分热烈的、令人感兴趣的和开放的讨论，涵盖作为气候变化与发展方面的战略方针所需处理的各类问题。

59. 联合协助人说，所提供的信息的质量以及所有缔约方为讨论作出贡献的意愿给他们留下了深刻的影响。他们感到鼓舞的是，缔约方很热心于贯彻第一次研讨会上提出的设想，在第二次研讨会上进一步阐述了所提交的材料和进行的情况介绍。工商界十分热心于对话进程，准备的透彻的投入。其他观察员也作了贡献。

60. 联合协助人说，最后的两次研讨会将在 2007 年举办。第三次研讨会订于 2007 年第一个会期内举行，侧重于剩余的两个有关适应和技术的对话主题方面的具体行动。他们提到有一项尚待缔约方会议通过的决定草案，涉及准备在 2007 年第一个会期之后到第二个会期之前的时期内举办第四次研讨会。这样安排有助于联合协助人向缔约方会议第十三届会议提供书面报告。

61. 针对缔约方的一些请求,并且为了便利在跨部门和总括性的问题上进行讨论,联合协助人请秘书处在第四次研讨会之前就与制订气候变化的有效和适当国际对策有关的现有的和计划中的资金流量以及融资办法提出分析意见。

62. 在同次会议上,经主席提议,缔约方会议表示注意到联合协助人的口头报告。经主席提议,缔约方会议还表示赞同第 61 段所述向秘书处提出的请求。

63. 主席就迄今所取得的进展向缔约方表示祝贺,并祝他们在未来工作中取得成功。他还感谢联合协助人熟练地指导了这一重要进程。

五、审查承诺的履行情况和《公约》

其他规定的执行情况

(议程项目 5)

A. 《公约》的资金机制

(议程项目 5(a))

1. 议事情况

64. 在这一分项目下,缔约方会议收到了全球环境基金(环境基金)的报告(FCCC/CP/2006/3 和 Corr.1)。这一分项目交由履行机构审议。

65. 在 11 月 17 日的第 7 次会议上,按照履行机构的建议,¹⁰ 缔约方会议通过了题为“就气候变化特别基金的运作对受托负责《公约》资金机制运行的实体提出的进一步指导意见”的第 1/CP.12 号决定(FCCC/CP/2006/5/Add.1)。

66. 在同次会议上,按照履行机构的建议,¹¹ 缔约方会议通过了题为“资金机制审评”的第 2/CP.12 号决定(FCCC/CP/2006/5/Add.1)。

67. 在同次会议上,经主席提议¹²,缔约方会议通过了题为“对全球环境基金的进一步指导意见”的第 3/CP.12 号决定(FCCC/CP/2006/5/Add.1)。

¹⁰ FCCC/SBI/2006/L.33。

¹¹ FCCC/SBI/2006/L.32/Add.1。

¹² FCCC/CP/2006/L.6。

68. 在同次会议上，缔约方会议审议和通过了履行机构提出的结论。¹³

2. 结 论

69. 缔约方会议注意到环境基金的报告，其中载有该基金 2005 年 9 月 1 日至 2006 年 8 月 31 日的主要活动情况，并指出，环境基金应继续报告执行缔约方会议各项决定的情况，说明针对缔约方会议的指导意见而采取的具体行动。

B. 国家信息通报

(议程项目 5(b))

1. 《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报

(议程项目 5(b)(一))

70. 这一分项目交由履行机构审议。

71. 在 11 月 17 日的第 7 次会议上，主席报告说，履行机构未能就这个项目得出结论，他促请履行机构在未来的届会上继续审议这个项目。

2. 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报

(议程项目 5(b)(二))

72. 这一分项目交由履行机构审议。

73. 在 11 月 17 日的第 7 次会议上，经主席提议，缔约方会议表示注意到履行机构就这一项目通过的结论¹⁴，并请履行机构继续审议。

C. 技术的开发和转让

(议程项目 5(c))

74. 这一分项目交由科技咨询机构审议。

¹³ FCCC/SBI/2006/L.30。

¹⁴ FCCC/SBI/2006/L.24 和 FCCC/SBI/2006/L.25。

75. 在 11 月 17 日的第 7 次会议上，按照科技咨询机构的建议，¹⁵ 缔约方会议通过了题为“技术的开发和转让”的第 5/CP.12 号决定(FCCC/CP/2006/5/Add.1)。

D. 《公约》之下的能力建设

(议程项目 5(d))

76. 这一分项目交由履行机构审议。

77. 在 11 月 17 日的第 7 次会议上，按照履行机构的建议，¹⁶ 缔约方会议通过了题为“《公约》之下的能力建设”的第 4/CP.12 号决定(FCCC/CP/2006/5/Add.1)。

E. 《公约》第四条第 8 款和第 9 款的执行情况

(议程项目 5(e))

1. 关于适应和应对措施的布宜诺斯艾利斯工作方案

(第 1/CP.10 号决定)的执行情况

(议程项目 5(e)(一))

78. 这一分项目交由科技咨询机构和履行机构审议。

79. 在 11 月 17 日的第 7 次会议上，主席报告说，履行机构未能达成一致，这个事项将列入其下届会议的临时议程。

80. 在同次会议上，主席回顾说，科技咨询机构就这个项目通过了重要的结论，其中载有一项工作方案¹⁷。经主席提议，缔约方会议接受了加拿大的建议，将工作方案的名称改为“关于影响、脆弱性和气候变化适应的内罗毕工作方案”。主席祝贺缔约方在内罗毕就这个重要问题取得了很有意义的进展，并鼓励科技咨询机构和履行机构就这个十分重要的问题继续进行工作。

¹⁵ FCCC/SBSTA/2006/L.27/Add.1。

¹⁶ FCCC/SBI/2006/L.35/Add.1。

¹⁷ FCCC/SBSTA/2006/L.26。

2. 与最不发达国家有关的事项

(议程项目 5(e)(二))

81. 这一分项目交由履行机构审议。

82. 在 11 月 17 日的第 7 次会议上，经主席提议，缔约方会议表示注意到履行机构通过的结论¹⁸，并请履行机构继续就这一项目进行工作。

F. 附属机构转交缔约方会议的其他事项

(议程项目 5(f))

1. 议事情况

83. 在 11 月 17 日的第 7 次会议上，按照履行机构的建议，¹⁹ 缔约方会议通过了题为“克罗地亚的基年排放水平”的第 7/CP.12 号决定(FCCC/CP/2006/5/Add.1)。

84. 在同次会议上，按照科技咨询机构的建议，²⁰ 缔约方会议通过了题为“继续开展试验阶段联合开展的活动”的第 6/CP.12 号决定 (FCCC/CP/2006/5/ Add.1)。

85. 在同次会议上，经主席提议，缔约方会议表示注意到科技咨询机构通过的关于碳的捕获和储存问题会期研讨会的结论(FCCC/CP/2006/11)²¹。

86. 在同次会议上，按照科技咨询机构机构的建议，缔约方会议通过了关于与温室气体清单有关的问题的结论。²²

2. 结 论

87. 缔约方注意到根据第 19/CP.8 号决定，《公约》附件一所列缔约方(附件一缔约方)温室气体清单年度审评进程十分重要，可确保向缔约方会议所提供信息的可靠性，请秘书处继续对附件一缔约方温室气体清单进行单项审评。

¹⁸ FCCC/SBI/2006/L.23。

¹⁹ FCCC/SBI/2006/L.20。

²⁰ FCCC/SBI/2006/L.19/Add.1。

²¹ FCCC/SBI/2006/L.24。

²² FCCC/SBI/2006/L.20/Add.1。

88. 缔约方会议在第 7/CP.11 号决定中认为，2006-2007 年期间需要简化审评进程。它决定，对于所提交的 2006 年温室气体清单，可重新安排附件一缔约方清单年度审评的时间，以便利与其他审评的协调。

89. 缔约方会议关切地注意到，2007 年审评工作量很大，涉及国家信息通报的经常性审评、与其他审评协调后重新安排的 2006 年温室气体清单审评活动以及即将进行的 2007 年温室气体清单审评。这对于缔约方、审评专家和秘书处造成了很大压力并提出了很大的资源需求。缔约方会议认为，在 2007 年温室气体清单审评活动的时间安排上需要继续保持灵活性。

90. 缔约方会议请秘书处在按照第 19/CP.8 号和第 7/CP.11 号决定组织 2007 年温室气体清单审评活动时，对审评时间的安排继续实行某种程度的灵活性。

六、暂时搁置的议程项目

(议程项目 6 暂时搁置)

七、哈萨克斯坦的基年信息

(议程项目 7)

1. 议事情况

91. 在 11 月 6 日的第 1 次会议上，主席回顾说，这个项目是哈萨克斯坦为提供其基年信息而提出的。哈萨克斯坦向秘书处提交了相关信息，这些信息可在《气候公约》网站上查阅。哈萨克斯坦的一名代表发了言，随后有 5 个缔约方的代表作了发言，其中一个代表欧洲联盟及其成员国发言。

92. 应主席的提议，缔约方会议同意主席在 Normand Tremblay 先生(加拿大)的协助下，就此事项举行非正式磋商。

93. 在 11 月 17 日的第 7 次会议上，经主席提议，缔约方会议通过了关于这个项目的结论²³。

²³ FCCC/CP/2006/L.2。

2. 结 论

94. 缔约方会议回顾哈萨克斯坦政府 2000 年 3 月 23 日通知说，根据《公约》第四条第 2 款(g)项，哈萨克斯坦打算接受《公约》第 4 条第 2 款(a)和第 2 款(b)项的约束。缔约方会议还忆及其结论，²⁴ 结论承认按照《京都议定书》第一条第 7 款，哈萨克斯坦对于《京都议定书》而言将属于(《公约》)附件一所列缔约方，但对于《公约》则不是(《公约》)附件一所列缔约方。

95. 缔约方会议注意到哈萨克斯坦希望以 1992 年作为《公约》目的的基年。

96. 缔约方会议注意到哈萨克斯坦政府 2006 年 10 月 14 日给《公约》缔约方的来文。缔约方会议请哈萨克斯坦按照《公约》第四条第 2 款(b)项和第十二条并采用相关的《气候公约》指南，提交国家信息通报²⁵ 和年度温室气体清单。²⁶

八、行政、财务和体制事项 (议程项目 8)

2004-2005 两年期审定财务报表 (议程项目 8(a))

2006-2007 两年期预算执行情况 (议程项目 8(b))

继续审查秘书处的职能和运作 (议程项目 8(c))

97. 这三个分项目交由履行机构审议。

²⁴ 见 FCCC/CP/2001/13/Add.4, 第五节 C。

²⁵ 第 4/CP.5、4/CP.8 号决定和“《公约》附件一所列缔约方国家信息通报编制指南，第二部分：《气候公约》国家信息通报报告指南”(FCCC/CP/1999/7)。

²⁶ 第 3/CP.5、18/CP.8、3/CP.9 号决定和“《公约》附件一所列缔约方国家信息通报编制指南，第一部分：《气候公约》年度清单报告指南”(FCCC/SBSTA/2006/9)。

98. 在 11 月 17 日的第 7 次会议上, 按照履行机构的建议,²⁷ 缔约方会议通过了题为“行政、财务和体制事项”的第 8/CP.12 号决定(FCCC/CP/2006/5/Add.1)。

九、高级别会议

(议程项目 9)

99. 《公约》缔约方会议第十二届会议和《议定书》缔约方会议第二届会议的联合高级别会议于 11 月 15 日在《公约》缔约方会议第 2 次会议和《议定书》缔约方会议第 5 次会议上由主席主持举行。

100. 主席向在座各位表示欢迎, 他强调说, 有证据表明, 气候变化正在成为人类历史上最大的挑战之一, 带来破坏性的经济、社会和环境影响, 在非洲等世界上的脆弱区域尤其如此。这些影响将进一步妨碍非洲消除贫困和饥饿并实现千年发展目标的能力。像肯尼亚这样的国家, 过去在造成气候变化方面几乎没有什么责任, 而竟然要承受气候变化影响的全部压力, 这实在是很不幸的。然而, 他说, 从当前谈判中所体现的不懈的合作精神来看, 他认为现在和未来采取符合现实的具体行动的前景是乐观的。在会上迄今已取得了很大的进展, 而且在另外一些重要问题上也正在出现共识。

101. 在所讨论的问题中, 适应问题对非洲国家至关重要。然而, 众多的制约因素限制了非洲国家进行有效适应的能力。本会议可以成为一次历史性的会议, 这不仅是因为这是第一次在撒哈拉以南非洲地区举行的这样的会议, 而且还因为国际社会已接近于将适应基金投入运行, 并在适应方面采取具体行动。内罗毕可以成为一个出发点, 使适应问题得到仅次于当前正在开展的缓解努力的应有注意。本会议也可以采取行动鼓励公平和更广泛地分配清洁发展机制项目, 从而为清洁发展机制的未来提供一个积极的信号。

102. 主席表示赞赏代表们愿意讨论似乎一直处于边缘的问题, 诸如与自愿承诺、小岛屿国家和土著人民有关的问题。他还说, 年轻的代表所表现的热情使他感到鼓舞, 他们准备以创造性的方式处理气候变化问题。最后他呼吁缔约方团结成一个国际集体, 为过去和当前的环境失误承担起责任。主席提到联合国秘书长最近的一篇文章

²⁷ FCCC/SBI/2006/L.21/Add.1。

章，并说，缔约方需要在内罗毕发出一个坚定不移的信号，以表明全世界的政治精英都认真对待气候变化。

A. 联合国秘书长的致辞

103. 在 11 月 15 日的《公约》缔约方会议和《议定书》缔约方会议联合高级别会议的开幕仪式上，会议听取了联合国秘书长科菲·安南先生的致辞。致辞全文载于本文件附件一。

B. 肯尼亚总统的致辞

104. 肯尼亚总统姆瓦伊·齐贝吉先生向所有与会者表示欢迎，并感谢联合国秘书长前来参加会议。他说，非洲面临着气候变化的一些最严重的影响。这不仅会对非洲大陆生态系统产生重大影响，而且会对非洲的经济活动、特别是农业和旅游业产生重大影响，而农业和旅游业是许多非洲国家经济的主要收入来源。对付气候变化不是可做可不做，而是绝对必须做。国际社会必须在今天商定必要的解决办法，并决定如何加以执行。他强调需要全球联合行动，促进所有国家批准《京都议定书》。

105. 对发展中国家来说，如果不尽心努力支持它们减少温室气体排放量的工作，它们处理气候变化问题的努力就不太可能获得成功。穷国，特别是非洲穷国，需要得到支助，以便对不增加释放大气的二氧化碳的能源生产替代方式作投资。要做到这一点，可以通过支持非洲国家节能，制定车辆的新能效标准，对可再生、二氧化碳排放量低、经济实用的清洁能源作投资。还必须确保气候变化方面的信息以及技术和财政支持能随时向发展中国家提供。迫切需要找到扩大这些技术的利用范围的方式和机制。此外，适应基金应最后完成，以便利于穷国能获得资金；清洁发展机制下的项目应予推广，以确保发展中国家能够更加平等地分享其利益。《公约》及其《京都议定书》都为多边行动奠定了良好的基础。现在是为后世后代的利益采取实际有意义的行动的时候了。

C. 国家元首或政府首脑的发言

106. 瑞士联邦主席莫里茨·洛伊恩贝格先生也在高级别会议的开幕式上作了发言。总统强调需要共同努力，采取防止未来全球变暖的措施，适应气候变化影响。为了增加向这种努力提供资金，他建议根据“污染者付费”原则对个人和企业征收国际碳税。这种税将作双重用途：一是鼓励温室气体的主要排放者减少排放量，二是为向适应活动供资提供充分而可靠的资源。他提醒缔约方说，气候变化不分边界，因此呼吁它们超越不同的经济和国家利益，找到解决气候变化这个全球挑战的共同办法。

D. 执行秘书的发言

107. 执行秘书说，对气候变化问题采取行动的紧迫性不容置疑。人类的福祉面临风险，因此在国际气候变化进程中丧失时间是不允许的。提到对今后气候变化制度的讨论时，他提出，这个问题的解决不在于限制经济发展或损害国家竞争力，而在于激励各经济体沿着更加绿色的道路增长，并开动各种机制确保提供必要的资源。国际气候变化进程表明，在对发展中国家重要的领域建立一种鼓励行动和取得实效的制度，是能够做到的。但是，这需要有正确的政策以及所有人的信任和充分参与。

108. 减少排放量方面的合作是一种低成本高效益的解决办法，可以“绿化”经济增长，促进技术转让，对发展中国家的适应创造资金。如果在 2050 年前有效制止气候变化所需的排放减少量能通过外国投资而达到一半，那么，他就能每年创造可以达到 1,000 亿美元的流向发展中国家的绿色投资。这相当于工业化国家经济产出不到 1% 的一半的金额。如果这能够行得通，那将是向自我融资环境影响跨出了一步。

109. 《气候公约》和联合国其他机构致力于在这个进程中支持缔约方，秘书长在向会议的致辞中宣布启动内罗毕框架，这就是证明。缔约方选择在联合国范围内解决气候变化问题，因此执行秘书表示相信，它们是要热切地找到尊重各缔约方利益的全球解决办法。

E. 部长和其他代表团负责人的发言

110. 在 11 月 15 日的《公约》缔约方会议第 3 次会议和《议定书》缔约方会议第 6 次会议上, 以及在这两个会议机构随后举行的两次会议上, 90 位部长和其他代表团负责人代表本国作了发言。发言者名单见附件三。

F. 其他发言

111. 下列代表作了发言: 孟加拉国(代表最不发达国家)、斐济(代表太平洋论坛岛屿国家)、芬兰(代表欧洲共同体及其成员国)、南非(代表 77 国集团和中国以及非洲集团)、图瓦卢(代表小岛屿国家联盟)。

十、观察员组织的发言

(议程项目 10)

A. 联合国机构和专门机构的发言

112. 在 11 月 15 日《公约》缔约方会议和《议定书》缔约方会议联合高级别会议开幕式上发言的有: 世界气象组织秘书长、联合国环境规划署执行主任、全球环境基金首席执行官兼总裁、政府间气候变化专门委员会主席、世界银行副总裁、《联合国防治荒漠化公约》执行秘书、《生物多样性公约》执行秘书。²⁸

B. 政府间组织的发言

113. 在《公约》缔约方会议第 6 次会议和《议定书》缔约方会议第 9 次会议上发言的有: 国际制冷协会主任和石油输出国组织代理秘书长。

C. 非政府组织的发言

114. 在《公约》缔约方会议第 6 次会议和《议定书》缔约方会议第 9 次会议上作了发言的有下列组织的代表: 世界教会理事会、国际商会(代表工商业组织)、

²⁸ 联合国人类住区方案执行主任的发言以书面形式发给缔约方。

SAGE 中心(代表国际气候行动网络)、国际自由工会联合会非洲区域秘书长(代表国际自由工会联合会)、地方环境倡议国际理事会(代表地方政府和市政当局)、贸易和可持续发展国际中心(代表研究方面的和独立的非政府组织)、非洲气候网络(代表地方非政府组织)、LIFE e. V(代表在《公约》缔约方会议第十二届会议和《议定书》缔约方会议第二届会议上聚会讨论性别观与气候变化的关系的各国妇女)、热带森林土著部落人民国际联盟(代表土著人民组织)、世界支持可持续能源商业理事会、“实际行动”，以及一些青年组织的代表。

十一、其他事项

(议程项目 11)

115. 缔约方会议没有在这个议程项目之下审议其他事项。

十二、会议结束

(议程项目 12)

A. 通过缔约方会议第十二届会议的报告

(议程项目 12(a))

116. 在 11 月 17 日第 7 次会议上，缔约方会议审议了第十二届会议报告草稿²⁹并通过了案文，授权报告员在主席指导和秘书处协助之下完成报告。

B. 向东道国致谢

117. 在 11 月 17 日第 7 次会议上，瑞士代表介绍了一项决议草案，题为“向肯尼亚政府和内罗毕市人民表示感谢”³⁰。在同次会议上，缔约方会议以鼓掌方式通过了第 1/CP.12 号决议(FCCC/CP/2006/5/Add.1)。

²⁹ FCCC/CP/2006/L.1 和 FCCC/CP/2006/L.1/Add.1-FCCC/KP/CMP/2006/L.1/Add.1。

³⁰ FCCC/CP/2005/L.5-FCCC/KP/CMP/2005/L.9。

C. 会议闭幕

(议程项目 12(b))

118. 在 11 月 17 日第 7 次会议上，一些缔约方发言赞扬主席开展的工作，赞扬各小组和附属机构的各位主席和副主席。

119. 随后，会议主席宣布缔约方会议第十二届会议闭幕。

附件一

联合国秘书长的致辞

感谢肯尼亚政府和人民主办此次国际会议。你们热情欢迎成千上万人的到来，为我们议程上的重要工作创造了非常良好的条件。感谢你们再次大力支持联合国。

我们在座所有人都致力于改善人类境况。我们大家都希望看到有那么一天，每个人而不是少数几个幸运者都能在尊严中生活，满怀希望地期待未来。我们大家都希望在人与人之间、以及在人与其赖以生存的自然环境之间创造一个和谐世界。

这一愿景总是面临极大困难，如今更是因气候变化而陷于更大困境。甚至连过去几年取得的成果也面临得而复失的危险。

气候变化并不是如许多人至今仍认为的那样仅是一个环境问题。气候变化是一个全方位的威胁。

它对健康构成威胁，因为世界变暖，疟疾和黄热病等传染病便扩散更远、更快。

它可能威胁到世界粮食供应，因为气温上升和长期干旱使沃土变得不适合放牧或种植。

它可能使世界近半人口生活的沿海城市，例如拉各斯或开普敦面临危险，因为冰冠和冰川融化所致的海平面上升可能使这些城市被淹。

不仅诸如此类的种种问题，而且还会有更多问题出现：损失以亿计的与天气相关的灾难；森林和珊瑚礁等重要生态系统的被毁；水源消失或因咸水侵入而被污染。

气候变化对和平与安全也是一个威胁。举例而言，雨量变化可能加剧资源竞争，引发可能成为不稳定因素的紧张关系和移徙，尤其是在脆弱国家或动荡区域。有迹象表明，有些情况已经出现；很有可能出现更多问题。

这不是科幻场景。这些是根据明确、扎实的科学模型得出的可信设想。一些顽固的怀疑论者仍在否定“全球变暖”的发生，仍试图传播怀疑。应看清他们的本来面目，那就是不合拍、不合理、不合时。事实上，科学共识不仅日益完整，而且日益令人惊醒。许多长期以谨慎闻名的科学家如今都声言全球变暖趋势已危险地接近无可挽回的临界点。

经济学家中可能也有类似的观点转变。本月早些时候，世界银行前首席经济学家、联合王国的尼古拉斯·斯特恩爵士的一项研究报告把气候变化称为“前所未有

的最大、最广泛的市场衰退”。他警告说，气候变化可能使全球经济萎缩 20%，导致如两次世界大战和大萧条所带来的那种经济和社会动荡。

好消息是我们可采取许多对策。我们已开始更清洁、有效地使用化石燃料。具有价格竞争力的可再生能源日益增加。目前的研究和开发水平低得可怜、潜伏危险，如能加强研究和开发，我们便可大幅进展。

在《京都议定书》的激励下，流向发展中国家的国际碳融资每年可达 1 000 亿美元。低碳能源产品市场预期大幅增长。但我们需要采取更多“绿色办法”来满足骤增的能源需求。我们还必须有合适的刺激措施，以补充迄今普遍采用的以节制为基础的办法。

气候变化为促进发展、推动我们各个社会走上更可持续的道路提供了切实机会。低排放并不一定意味着低增长或窒息国家的发展期望。因此，不要再持否定态度。不要再有人说，我们无能为力。现在减少排放所需成本远远低于今后应对排放后果所需成本，这一点已日益明朗。也不要再说什么再等等，直到我们掌握更多信息。我们已经知道，建筑在高排放量上的经济是对全球气候的无控制试验。

但即便我们正在努力减少排放量，我们同时还需做更多工作，应对全球变暖及其影响。气候变化对世界最贫穷国家的影响之大不成比例，其中许多是非洲国家。穷人已经生活在污染、灾害及资源和土地退化的前沿。他们的生计和生存直接依赖农业、林业和渔业。不妨想想那些因缺乏基本的能源服务而被迫寻找燃料和水源的妇女和女孩。或想想近些年遭受气候所致灾害的无数非洲社区。莫桑比克的洪水、萨赫勒和肯尼亚的干旱，我们对这些仍记忆犹新。对这些社区的人民而言，适应是一个生存问题。我们必须更加优先地在实现千年发展目标战略和方案中考虑到气候变化带来的风险。

局势已很清楚。必须将全球气候变化与冲突、贫穷、致命武器的扩散等历来独占政治议程头等位置的威胁同等对待。而联合国则必须提供世界对策所需工具。

区域和国家举措有其价值。但联合国《框架公约》是制订真正全球性的对策的唯一论坛。《京都议定书》现已全面运作，其清洁发展机制已成为可持续发展的亿元筹资渠道。

这一机制是体现联合国牵头下的发展中世界政府与私营部门间伙伴关系的一个杰出例子。我高兴地宣布，6 个联合国机构在此次会议上推出了“内罗毕框架”，

这是帮助发展中国家、尤其是非洲发展中国家参与清洁发展机制的计划。我鼓励捐助国帮助这一举措获得成功。我还高兴地注意到眼下，开发署和环境署正实施一项举措，帮助包括非洲发展中国家在内的发展中国家把气候变化考量融入国家发展计划，即所谓的“使基础设施等领域免受气候影响”。

联合国各机构将继续发挥其专门知识的作用。但采取行动的主要责任在于各个国家，就目前而言，是那些对大气层二氧化碳积累承担主要责任的国家。它们必须大力减少排放量。《京都议定书》是一个重要的前进步骤，但这一步子实在太小。在我们考虑如何推进之时，领导作用仍极为缺乏。

与此同时，在发展中国家，排放量不能继续放任自流。许多发展中国家已就气候变化采取了可观行动。如中国那样的迅速增长的经济体日益成功地脱开经济增长与能源使用之间的纠结，从而减少了经济的排放密度。但仍有许多工作要做。

企业界也必须发挥作用。在打赢气候之战中，公司行为及私人投资流向的改变将证明与政府直接行动至少同等重要。

每个公民也可发挥作用。厨房里一个节能灯也许并不起眼，但如果乘以千百万倍，所节省的能源便是可观的。如果人民采取行动使气候变化成为一个其重要性高于目前程度的选举问题，则选民力量也可发挥同样有力的作用。

我们各个社会仍有时间改变方向。让我们以政治上的勇敢精神取代经济上的被动防守。内罗毕会议必须传达一个明确、可信的信号，那就是世界政治领导人是严肃认真对待气候变化问题的。问题不是气候变化是否正在发生，而是面对这一紧急情况，我们是否能尽快改变自己。

附件二

出席缔约方会议第十二届会议的《公约》 缔约方、观察员国家和联合国组织

A. 《公约》缔约方

阿尔巴尼亚	佛得角	斐济
阿尔及利亚	中非共和国	芬兰
安哥拉	乍得	法国
安提瓜和巴布达	智利	加蓬
阿根廷	中国	冈比亚
亚美尼亚	哥伦比亚	格鲁吉亚
澳大利亚	科摩罗	德国
奥地利	刚果	加纳
阿塞拜疆	库克群岛	希腊
巴哈马	哥斯达黎加	格林纳达
孟加拉国	科特迪瓦	危地马拉
巴巴多斯	克罗地亚	几内亚
白俄罗斯	古巴	几内亚比绍
比利时	塞浦路斯	圭亚那
伯利兹	捷克共和国	海地
贝宁	刚果民主共和国	洪都拉斯
不丹	丹麦	匈牙利
玻利维亚	吉布提	冰岛
波斯尼亚和黑塞哥维那	多米尼克	印度
博茨瓦纳	多米尼加共和国	印度尼西亚
巴西	厄瓜多尔	伊朗伊斯兰共和国
保加利亚	埃及	爱尔兰
布基纳法索	萨尔瓦多	以色列
布隆迪	厄立特里亚	意大利
柬埔寨	爱沙尼亚	牙买加
喀麦隆	埃塞俄比亚	日本
加拿大	欧洲共同体	约旦

哈萨克斯坦	尼加拉瓜	斯洛文尼亚
肯尼亚	尼日尔	所罗门群岛
基里巴斯	尼日利亚	南非
科威特	纽埃	西班牙
吉尔吉斯斯坦	挪威	斯里兰卡
老挝人民民主共和国	阿曼	苏丹
拉脱维亚	巴基斯坦	斯威士兰
黎巴嫩	帕劳	瑞典
莱索托	巴拿马	瑞士
利比里亚	巴布亚新几内亚	阿拉伯叙利亚共和国
阿拉伯利比亚民众国	巴拉圭	塔吉克斯坦
列支敦士登	秘鲁	泰国
立陶宛	菲律宾	前南斯拉夫的马其顿共和国
卢森堡	波兰	多哥
马达加斯加	葡萄牙	特立尼达和多巴哥
马拉维	卡塔尔	突尼斯
马来西亚	大韩民国	土耳其
马尔代夫	摩尔多瓦共和国	土库曼斯坦
马里	罗马尼亚	图瓦卢
马耳他	俄罗斯联邦	乌干达
马绍尔群岛	卢旺达	乌克兰
毛里塔尼亚	圣基茨和尼维斯	阿拉伯联合酋长国
毛里求斯	圣卢西亚	大不列颠及北爱尔兰联合王国
墨西哥	圣文森特和格林纳丁斯	坦桑尼亚联合共和国
密克罗尼西亚联邦	萨摩亚	美利坚合众国
摩纳哥	圣多美和普林西比	乌拉圭
蒙古	沙特阿拉伯	乌兹别克斯坦
摩洛哥	塞内加尔	瓦努阿图
莫桑比克	塞尔维亚	委内瑞拉
纳米比亚	塞舌尔	越南
尼泊尔	塞拉利昂	也门
荷兰	新加坡	赞比亚
新西兰	斯洛伐克	津巴布韦

B. 观察员国家

教廷
伊拉克
索马里

C. 联合国机构和计(规)划署

联合国
联合国儿童基金会
联合国贸易和发展会议
联合国开发计划署
联合国环境规划署(环境署)
联合国人类住区规划署
联合国森林论坛
联合国训练研究所
联合国大学
联合国/国际减灾战略
亚洲和太平洋经济及社会委员会
拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)

D. 公约秘书处

《生物多样性公约》
《联合国防治荒漠化公约》
《保护臭氧层维也纳公约》及其《蒙特利尔议定书》
《养护野生动物中移栖物种公约》
执行蒙特利尔议定书多边基金

E. 联合国系统的专门机构和组织

联合国粮食及农业组织

联合国教育、科学及文化组织

国际民用航空组织

国际海事组织

世界卫生组织

世界银行/国际金融公司

世界气象组织(气象组织)

联合国工业发展组织

气象组织/环境署政府间气候变化专门委员会

全球环境基金

F. 联合国系统的有关组织

国际原子能机构

世界贸易组织

附件三

在缔约方会议议程项目 9 和作为《京都议定书》
缔约方会议的《公约》缔约方会议议程项目 19
之下的高级别会议期间发言的代表名单

[ENGLISH/FRENCH/SPANISH ONLY]

Argentina

S.E. Sra. Romina Picolotti

Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de La Nación (SAYDS)

Australia

H.E. Mr. Ian G. Campbell

Minister for the Environment and Heritage

Bangladesh (*speaking on behalf of the Least Developed countries*)

Mr. Md. Hyder Ali

Secretary, Ministry of Environment and Forests

Belarus

Mr. Aleksander N. Apatsky

First Deputy Minister of Natural Resources and Environmental Protection

Belgium

H.E. Mr. Bruno Tobbyack

Minister for the Environment

Bhutan

Mr. Dasho Nado Rinchhen

Deputy Minister, National Environment Commission

Bolivia

Sra Ximena Paredes

Directora de Planificación Ambiental

Ministerio de Planificación del Desarrollo

Brazil

Mr. Luis Manoel Rebelo Fernandes
Vice-Minister
Ministry of Science and Technology

Burkina Faso

H.E. Mr. Laurent Sedogo
Minister of Environment and Living Framework

Burundi

S.E. M. Odette Kayitesi
Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Tourisme
et de l'Environnement

Canada

H.E. Ms. Rona Ambrose
Minister of the Environment

Central African Republic

Mme Jacqueline Madozein
Directeur de Cabinet du Ministre des Eaux, Forêts, Chasse et Pêche, chargé de l'Environnement
(MEFCPE)

Chile

H.E. Mr. Rodrigo Gaeta
Ambassador of Chile to Kenya

China

H.E. Mr. Weixin Jiang
Minister
Vice-Chairman, National Development and Reform Commission

Congo (Republic of)

H. E. Mr. Henri Djombo
Ministre de l'Économie Forestière et de l'Environnement

Costa Rica

Mr. Paulo C. Manso

Director del Instituto Meteorológico Nacional, punto focal ante la Convención Marco de las Naciones Unidas para el Cambio Climático

Croatia

Mr. Nikola Ružinski

State Secretary of Environmental Protection, Physical Planning and Construction

Cuba

S.E. Sr. Julio César González Marchante

Embajador de la República de Cuba ante Kenya y UNEP

Czech Republic

H.E. Mr. Petr J. Kalaš

Minister of the Environment

Democratic Republic of the Congo

S.E. M. Elias Mulungula Hobigera Nalwindi

Ministre de l'Environnement, Conservation de la Nature, Eaux et Forêts

Denmark

H.E. Ms. Connie Hedegaard

Minister for the Environment and Nordic Cooperation

Dominican Republic

S.E. Sr. Maximiliano Puig Miller

Secretary of State, Secretariat of Environment and Natural Resources

Ecuador

Mr. Roberto Urquiza

Undersecretary for Environment Quality

Ministry of Environment

Egypt

Mr. Mohamed Sayed Khalil

Deputy Minister, Egyptian Environmental Affairs Agency (EEAA)

European Community

H.E. Mr. Stavros Dimas

Commissioner for the Environment

Fiji (*speaking on behalf of the Pacific Forum Island States*)

H.E. Mr. Poseci Bune,

Minister of Environment

Finland (*speaking on behalf of the European Union*)

H.E. Mr. Jan-Erik Enestam

Minister of the Environment

France

S.E. Mme Nelly Olin

Ministre de l'écologie et du développement durable

Gabon

S.E. Mme Georgette G. K. Koko

Vice Premier Ministre, Ministre de l'Environnement et de la protection de la nature,
de la recherche et de la technologie

Gambia

H.E. Mr. Edward Singhatey

Secretary of State

Department of State for Forestry and the Environment

Germany

H.E. Mr. Sigmar Gabriel

Federal Minister for the Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety

Ghana

Mr. Abraham Dwuma Odoom

Deputy Minister, Ministry of Local Government, Rural Development and Environment

Guinea

Ms. Kadiatou N'Diaye
Secrétaire Générale, Ministère de l'Environnement

Iceland

H.E. Ms. Jónína Bjartmarz
Minister for the Environment

India

H.E. Mr. Namo Narain Meena
Minister of State for Environment and Forests

Indonesia

Ms. Masnellyarti Hilman
Deputy Minister for Nature Conservation Enhancement
and Environmental Degradation Control

Iran (Islamic Republic of)

H.E. Ms. Fatemeh Vaez Javadi
Vice President and Head
Department of the Environment

Ireland

H.E. Mr. Dick Roche
Minister for Environment, Heritage and Local Government

Italy

H.E. Mr. Alfonso Pecoraro Scanio
Minister for the Environment, Land and Sea

Jamaica

H.E. Mr. Dean Peart
Minister of Local Government and Environment

Japan

H.E. Mr. Masatoshi Wakabayashi
Minister of the Environment

Jordan

Mr. Faris Al-Junaidi
Secretary-General
Ministry of Environment

Kazakhstan

H.E. Mr. Nurlan A. Iskakov
Minister of Environment Protection

Kenya

H.E. Mr. John Koech
Minister for East African Cooperation

Kiribati

Mr. Rikiaua Takeke
Deputy Secretary, Ministry of Environment, Lands and Agriculture Development

Libyan Arab Jamahiriya

Mr. Mohamed Etayari
Scientific Relations and Cooperation Manager
Libyan Petroleum Institute

Luxembourg

H.E. Mr. Lucien Lux
Minister for the Environment

Madagascar

Mme Jacqueline Rakotoarisoa
Directeur Général, Ministère de l'Environnement, des eaux et forêts

Malawi

H.E. Mr. Henry F. Chimunthu Banda
Minister of Energy, Mines and Natural Resources

Malaysia

Mr. Dato' S. Sothinathan
Deputy Minister of Natural Resources and Environment

Maldives

Mr. Abdullahi Majeed

Deputy Minister, Ministry of Environment, Energy and Water

Mauritania

Mr. Hamoud Ould Sid Ahmed

Director of Regulation and International Conventions

State Secretariat of Environment

Mexico

Mr. Jose Ramon Ardavin

Deputy Minister for Environmental Management

Ministry of Environment and Natural Resources

Mongolia

Mr. Dagvadory Damdin

Director of Information and Monitoring Department, Ministry of Nature and Environment

Morocco

Mr. Mohamed Ameer

General Secretary, Ministry of Territorial Planning, Water and Environment

Namibia

H.E. Mr. Willem Konjore

Minister of Environment and Tourism

Nepal

Mr. Bal K. Prasai

Secretary, Ministry of Environment, Science and Technology

Netherlands

H.E. Mr. Pieter van Geel

State Secretary of Housing, Spatial Planning and the Environment

New Zealand

H.E. Mr. David Parker

Minister Responsible for Climate Change Issues

Niue

Mr. Pokotoa Sipeli

Associate Minister for Meteorology and Climate Change

Norway

H.E. Ms. Helen Bjørnøy

Minister of the Environment

Pakistan

H.E. Mr. Makhdoom Syed Faisal Saleh Hayat

Minister for Environment

Peru

Mr. Manuel Ernesto Bernales Alvarado

President, National Environmental Council (CONAM)

Philippines

Ms. Armi Jane Borje

Undersecretary for Legal

Department of Environment and Natural Resources

Poland

H.E. Mr. Jan Szyszko

Minister of Environment

Portugal

Mr. Humberto Rosa

Secretary of State for Environment, Spatial Planning and Regional Development

Republic of Korea

H.E. Mr. Chi-Beom Lee

Minister of Environment

Romania

Mr. Attila Korodi

State Secretary of Environment

Ministry of Environment and Water Management

Russian Federation

H.E. Mr. Alexander Bedritsky

Head, Russian Federal Service for Hydrometeorology and Environmental Monitoring
(ROSHYDROMET)

Rwanda

H.E. Ms. Patricia Mugorenejo Hajabakiga

Minister of State of Lands, Environment, Forestry, Water and Mines

Saudi Arabia

H.E. Mr. Ali I. Al-Naimi

Minister of Petroleum and Mineral Resources

Seychelles

H.E. Mr. Ronald J. Jumeau

Minister for Environment and Natural Resources

Singapore

H.E. Mr. Ibrahim Yaacob

Minister for the Environment and Water Resources

South Africa (*speaking on behalf of the Group of 77 and China and the African group*)

H.E. Mr. Marthinus Van Schalkwyk

Minister of Environmental Affairs and Tourism

Spain

S.E. Sra. Cristina Narbona

Minister of Environment

Sudan

Mr. Saadeldin Ibrahim Izzeldin

Deputy Minister for Environment and Natural Resources

Sweden

H.E. Mr. Andreas Carlgren

Minister for the Environment

Thailand

Mr. Kitti Limsakul

Advisor and Member of the National Climate Change Committee

National Environment Board

Togo

S.E. M. Issifou Okoulou-Kantchati

Ministre de l'Environnement et des ressources forestières

Turkey

H.E. Mr. Osman Pepe

Minister of Environment and Forestry

Tuvalu (*speaking on behalf of the Alliance of Small Island States*)

H.E. Mr. Tavau Teii

Minister of Natural Resources and Environment

Uganda

H.E. Ms. Jessica Eriyo

Minister of Water and Environment

Ukraine

Mr. Sviatoslav Serhiyovych Kurulenko

First Deputy Minister, Ministry of Environmental Protection

United Arab Emirates

H.E. Mr. Mohamed Saeed Al-Kendi

Minister of Environment and Water

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

H.E. Mr. David Miliband

Secretary of State, Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA)

United Republic of Tanzania

H.E. Mr. Mark James Mwandosya

Minister of State for Environment

United States of America

H.E. Ms. Paula Dobriansky

Under Secretary for Democracy and Global Affairs

Venezuela

H. E. Ms. María Jacqueline Mendoza

Ambassador/Permanent Representative to Kenya

and to the United Nations Environment Programme

Zambia

H.E. Mr. Kabinga J. Pande

Minister of Tourism, Environment and Natural Resources

Zimbabwe

Ms. Margaret Sangarwe

Permanent Secretary

Ministry of Environment and Tourism

附件四

2007年至2011年《公约》机构的会议日历

缔约方会议第十二届会议通过了2011年会期的具体日期。为方便查阅，现将2007-2011年《公约》各机构会议日历转载如下：

- 2007年第一会期：5月7日至18日
- 2007年第二会期：12月3日至14日
- 2008年第一会期：6月2日至13日
- 2008年第二会期：12月1日至12日
- 2009年第一会期：6月1日至12日
- 2009年第二会期：11月30日至12月11日
- 2010年第一会期：5月31日至6月11日
- 2010年第二会期：11月8日至19日
- 2011年第一会期：6月6日至17日
- 2011年第二会期：11月28日至12月9日

附件五

缔约方会议第十二届会议收到的文件

FCCC/CP/2006/1 和 Add.1	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/CP/2006/2	接纳观察员：政府间组织和非政府组织。执行秘书的说明
FCCC/CP/2006/3 和 Corr.1	全球环境基金提交缔约方会议的报告。秘书处的说明
FCCC/CP/2006/4 FCCC/KP/CMP/2006/8	全权证书审查报告。主席团的报告
FCCC/CP/2006/INF.1 和 Corr.1	与会者名单
FCCC/CP/2006/MISC.1	暂定与会者名单
FCCC/CP/2006/L.1	缔约方会议第十二届会议报告草稿
FCCC/CP/2006/L.1/Add.1 FCCC/KP/CMP/2006/L.1/Add.1	缔约方会议第十二届会议报告草稿 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第二届会议报告草稿
FCCC/CP/2006/L.2	哈萨克斯坦共和国的基年信息。主席提出的结论草案
FCCC/CP/2006/L.3 FCCC/KP/CMP/2006/L.5	向肯尼亚政府和内罗毕市人民表示感谢。瑞士提交的决议草案
FCCC/CP/2006/L.4	《公约》的资金机制。主席的建议
FCCC/CP/2006/L.5	缔约方会议第十三届会议的日期和地点以及《公约》机构的会议日历。主席的建议
FCCC/SBSTA/2006/5 和 Add.1	附属科学技术咨询机构第二十四届会议报告，2006年5月18日至26日在波恩举行
FCCC/SBSTA/2006/L.18	附属科学技术咨询机构第二十五届会议报告草稿
FCCC/SBSTA/2006/L.19/Add.1	继续开展试验阶段联合开展的活动。主席提出的结论草案。增编
FCCC/SBSTA/2006/L.20/Add.1	与温室气体清单有关的问题。主席提出的结论草案。增编
FCCC/SBSTA/2006/L.24	二氧化碳的捕获和储存问题会期研讨会。主席提出的结论草案

FCCC/SBSTA/2006/L.27 和 Add.1	技术的开发和转让。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2006/11	附属履行机构第二十四届会议报告，2006年5月18日至26日在波恩举行
FCCC/SBI/2006/L.19	附属履行机构第二十五届会议报告草稿
FCCC/SBI/2006/L.23	与最不发达国家有关的问题。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2006/L.24	提供资金和技术支持。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2006/L.25	非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的工作。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2006/L.26	《公约》第六条。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2006/L.30	全球环境基金提交缔约方会议的报告。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2006/L.20	克罗地亚的基年排放水平。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2006/L.21/Add.1	行政、财务和体制事项。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2006/L.32/Add.1	资金机制第三次审评。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2006/L.33	气候变化特别基金。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2006/L.35/Add.1	《公约》之下的能力建设。主席提出的结论草案。 增编

-- -- -- -- --